

ct

Ubú le roi (versión)

de
Raúl Quirós Molina

(fragmento)

ACTO I

ESCENA I

PADRE UBÚ
¡Mierdra!

MADRE UBÚ
¡Mierdra!

PADRE UBÚ
¡Mierdra, mierdra, mierdra! ¡Tendría que matarte!

MADRE UBÚ
¿No estás contento?

PADRE UBÚ
Vicesecretario del departamento de tesorería y desarrollo público...

MADRE UBÚ
Suená bien.

PADRE UBÚ
Industria farmacológica, desarrollo de sinergias y fusiones bancarias...

MADRE UBÚ
Un título muy noble.

PADRE UBÚ
Relaciones internacionales y transoceánicas de activos de tipos de cambios.

MADRE UBÚ
Amén. ¿Y cuál es el problema?

PADRE UBÚ
¡Es una mierdra! ¡El puesto no sirve para nada!

MADRE UBÚ
Tendrás a cargo la tesorería...

PADRE UBÚ
De un departamento que no existe.

MADRE UBÚ

Las fusiones bancarias...

PADRE UBÚ

¡Ya no quedan bancos con los que fusionarse!

MADRE UBÚ

Relaciones internacionales...

PADRE UBÚ

¡Las únicas relaciones que aquí se mantienen son con mujeres de vida casquivana!

MADRE UBÚ

Sinergias...

PADRE UBÚ

¡Eso no es ni siquiera una palabra! ¡Se inventó para hacer parecer inteligente a los directivos!

MADRE UBÚ

¡Oh, padre Ubú! ¡Oh, pobre de ti!

PADRE UBÚ

Toda la vida me deslomé
para ganar algo de parné
por eso me convertí en banquero
y no terminar como un ratero.
Ahora que ya llegué a la cima
el jefazo me quita la prima.
En el banco soy tonto de piedra
mi vida es una puta...

MADRE UBÚ

¡Mierdra!

PADRE UBÚ

Mientras el Presidente del Banco siga en su puesto jamás lograré alcanzar el puesto que me merezco.

MADRE UBÚ

¡Matémoslo!

PADRE UBÚ

¡Eso es! ¡Lo mataremos! ¡Y luego serviremos su culo a los accionistas!

MADRE UBÚ

No serían capaces de distinguir su propio culo de un solomillo.

PADRE UBÚ

Aunque también podría conformarme con mi puesto. A fin de cuentas el dinero no lo es todo. Puedo sentarme desde mi despacho y mirar a todos esos empleados que tengo. Algunos trabajan lento, otros trabajan rápido. Algunos pastan en los prados, y otros nadan en el estanque.

MADRE UBÚ

¿En el estanque? Te escupirían en el café en cuanto te dieras la vuelta.

PADRE UBÚ

¿Y qué? Yo lo haría también si fuese ellos.

MADRE UBÚ

¿Te conformarás con ser un chupatintas e ir de reunión en reunión, diciendo sí con la cabeza y no con el corazón, mientras la vida se extingue año tras año en búsqueda de unos cuantos miles de euros de bonus?

PADRE UBÚ

Es una vida tranquila, en la que no se pierde el pelo. ¡Y no me queda mucho!

MADRE UBÚ

Yo no me casé con alguien que se conforma con ser vicesecretario del departamento de tesorería y desarrollo público... ¡Hay que matar, matar, matar!

PADRE UBÚ

Pero es que eso de matar... Mancharse las manos de sangre, ¡qué engorro!

MADRE UBÚ

¡Puedes ahogarlo!

PADRE UBÚ

¡En plena sequía!

MADRE UBÚ

Puedes quemarlo.

PADRE UBÚ

¡Con lo cara que está la gasolina!

MADRE UBÚ

¡Clavarle alfileres en los ojos!

PADRE UBÚ

¡Nunca se me dio bien la costura!

MADRE UBÚ

Róbale el dinero
hazlo un cenicero

ponle un ojo tuerto
plántalo en un huerto
hazte con su pasta
métete en la casta.
Mi grande padre Ubú
que no dices ni mú
Presidente habrías de ser
en esta edad de merecer
que para ser pobre
¡los que roban cobre!

PADRE UBÚ
¡Debería darte una paliza!

MADRE UBÚ
Si me dieras una paliza, ¿quién te cantarían nanas cuando llegas agotado de trabajar?

PADRE UBÚ
Oh, sí, madre Ubú, cántame una nana, que ahora no puedo pensar.

MADRE UBÚ
¡Nunca, hasta que no corra la sangre del Presidente!

PADRE UBÚ
¡Maldita sea mi suerte!

ESCENA II

(Ante una mesa llena de comida.)

MADRE UBÚ

¡Cuánto tardan los invitados!

PADRE UBÚ

Hoy se te ve especialmente fea, Madre Ubú. Parece que te has peinado con un rastrillo.

MADRE UBÚ

¿Será verdad?

PADRE UBÚ

Iré comiendo mientras llegan los invitados.

MADRE UBÚ

¡Animal! ¿Qué comerá el director del diario!

PADRE UBÚ

¡Que se coma sus periódicos! Me han dicho que las mentiras alimentan el espíritu de quien se las cree.

MADRE UBÚ

¡Esa no es manera de comportarse frente a tus invitados! ¡Detente ahora!

PADRE UBÚ

Lo haré porque lo mandas y tu aliento es tan fétido que se me quitan las ganas de comer.

MADRE UBÚ

Oigo pasos, ¿quién será el que llega a nuestro humilde despacho?

(PADRE UBÚ come más cuando la MADRE se da la vuelta.)

(Sonido noticiario. El PADRE UBÚ se esconde bajo la mesa, asustado. Entra el CAPITÁN BORDURA con séquito, BECARIO. Se mueve muy parsimoniosamente.)

MADRE UBÚ

Salve, Gran Editor Bordura, dueño de la palabra, amo de la sintaxis, desfacedor de mentiras y verdades.

BORDURA

Basta, basta, basta.

Becario, tuitea esto:

Al bello sol de abril se reunieron
los dos Ubú con el maestro Bordura
se abrazaron, comieron y hasta rieron
y en un tonto arrebato de locura
un plan de traición urdieron
para matar al jefe con finura
quedémonos con el banco dijeron
A prensa, ejército metieron
y para que no quedara nadie manco
dieron gambas y un cedé de Diango.

PADRE UBÚ

Marzo... No estamos en abril sino en marzo.

BORDURA

Mi buen amigo Ubú, gracias por la invitación. Maravilloso banquete que me habéis preparado.

MADRE UBÚ

Carne de cerdo, carne de cabra, carne de ternera, carne de carne...

PADRE UBÚ

Carne de mierdra... Pues bien, director Bordura, le he reunido aquí porque voy a ser Presidente del Banco en breve y quiero que usted me ayude.

BORDURA

Punto número uno: Ya hay un Presidente.

Punto número dos: Por qué habría de ayudarle.

Punto número tres: Si piensa conspirar contra el Presidente, ¿no sería mejor que estuviésemos solos?

MADRE UBÚ

¡El becario! ¡Habrà que matarlo antes de que cante!

PADRE UBÚ

¡Es igual! ¡Si ha probado tu comida, estará muerto en cinco minutos!

(MADRE UBÚ agarra una escoba y lo echa).

ESCENA III

PADRE UBÚ

¿Ha disfrutado de la comida?

BORDURA

Era excelente, excepto la carne de mierdra.

MADRE UBÚ

Muchas gracias.

PADRE UBÚ

¿Cómo? Pero ¡si era lo mejor! Una emulsión de mierdra con patatas preparada por el cocinero de las élites Fadrián... En fin, Gran Editor Bordura, he decido que voy a convertirle en accionista prioritario del Gran Banco.

BORDURA

Tengo entendido que es usted Vicesecretario de Etc. Etc. así que no puede nombrar accionistas, ni prioritarios ni secundarios.

PADRE UBÚ

Voy a convertirme en el presidente de este banco.

BORDURA

¿Y qué hará con Hoferstafen? Él es aún Presidente.

PADRE UBÚ

Usted me va a ayudar.

BORDURA

Me ha convencido usted. Odio a Hoferstafen con toda mi alma, escribiré auténtica basura sobre él hasta lograr hundirlo.

PADRE UBÚ

¡Eso eso, eso es! Déjeme que lo abrace.

BORDURA

¡Quítese de en medio, apesta a pescado! ¿Dónde está mi becario? ¡Necesito escribir el titular! "El mayor banquero del País salió de paseo en su coche y no te imaginas lo que pasó a continuación..."

MADRE UBÚ

¿Qué pasó? ¡No nos deje con la intriga!

BORDURA

Es igual, porque es mentira. Pondré a todo mi equipo editorial a su disposición. "El gran Presidente acudió a un zoo y lo que hizo no dejará de sorprenderte".

MADRE UBÚ

¡Magnífico, magnífico!

PADRE UBÚ

Le convertiré en director ejecutivo de comunicaciones. Ya no tendrá que arrastrarse nunca más por el club Bilderberg.

BORDURA

Hace años que no me paso. Los canapés que sirven son de pena y últimamente solo reyes y empresarios de pacotilla.

PADRE UBÚ

¡Nos los merendaremos a todos!

Entra el BECARIO, que es mudo.

MADRE UBÚ

¡Oh, miremos todo al becario, tiene algo que decirnos!

PADRE UBÚ

Seguro que trae malas noticias sino no gesticularía como un imbécil.

El BECARIO empieza a gesticular como Harpo Marx.

BORDURA

Esperen yo sé traducirlo... Decrecimiento económico... Ataque preventivo... Las esferas celestiales... Tsunami provocado por los fondos crediticios... ¡Dice que Hoeferstafen quiere reunirnos! ¡No me cabe la menor duda!

PADRE UBÚ

¡Madre Ubú! ¡Me ha descubierto! Pero ¿cómo es posible? ¡No iré!

MADRE UBÚ

¡Cobarde!

PADRE UBÚ

Ay, mamita, yo me quedo debajo de la mesa.

MADRE UBÚ

(Con la escoba). ¡No te quedarás ahí! ¡Ale! ¡Ale!

ESCENA IV

En el despacho de Hoferstafen.

PADRE UBÚ

¡Todo fue idea de Madre Ubú y Bordura! ¡Yo siempre le he guardado fidelidad, Hoferstafen!

BORDURA

No le haga caso, está borracho.

MADRE UBÚ

Muy borracho.

HOEFERS

Mi muy querido Padre Ubú, ¿cómo se encuentra?

PADRE UBÚ

He comido tanto que tengo ganas de vomitar aquí mismo.

HOEFERS

No me extraña, todo se ha vuelto un asco. He compuesto un poema que me gustaría que escucharais con atención.

Hay un tsunami que barre el mundo entero
¿qué puedo hacer, si solo soy financiero?
Los mercados se llevan los ahorros
de niños, adultos, viejos y cachorros
Y todos ellos piden mi cabeza
¿más qué hacer contra la naturaleza?
El dinero viene y va, como huracán
atontado por chupitos de pacharán.
Hay que desintoxicar la economía
resucitar a la vieja burguesía
subir impuestos y cerrar escuelas
despedir médicos para dejar secuela
en fin, que este sistema se reinvente
como las bacteria supervivientes.
El mundo es una lucha de superhéroes
¿que ganas? Bien; ¿que pierdes? Como Herodes.

PADRE UBÚ

¡Bravo, bravo! El señor Presidente compone que es una maravilla.

BORDURA

Un genio creativo.

MADRE UBÚ

Un talento superlativo.

HOEFERS

Soy la comidilla. Mi amado Ubú, le he convocado aquí porque voy a concederle un nuevo cargo a su larga lista de títulos: Príncipe Regente de Las Preferentes.

PADRE UBÚ

¡Cuanta dicha y yo sin zapatos!

HOEF

Ahorraos las bendiciones. Mañana os quiero ver en el desfile que se hará en honra del Banco y sus directivos. Habrá confeti, jamón y mujeres desnudas, no necesariamente en ese orden.

PADRE UBÚ

¡No faltaré! ¡Nunca pierdo ocasión para desnudarme!

(Gira para salir y cae de culo).

HOEF

¿Se encuentra bien?

PADRE UBÚ

¡Me he partido el culo! ¡Moriré! ¿Quién se encargará de Madre Ubú!

HOEF

El Banco.

PADRE UBÚ

Gracias. (Aparte.) ¡Aunque eso no te librerá de la muerte!

ESCENA V

(Los conspiradores.)

PADRE UBÚ

Hemos de fijar el plan de la conspiración, que para que caigan nueces hay que agitar el árbol.
¿Quién está conmigo?

TODOS

¡Yo, yo, yo!

PADRE UBÚ

Bien, expondré yo primero: la mejor manera de matar a Hoeferstafen es empujarle por las escaleras y que se rompa el cuello.

TODOS

¡Buuu! ¡Buuu!

MADRE UBÚ

Un regicidio poco regicida.

PADRE UBÚ

¿No os gusta? ¡Desgracias! ¿Que proponéis vosotros?

BORDURA

Yo sugiero que lo acuchillemos a palabras.

PADRE UBÚ

¡Mariquita!

MADRE UBÚ

¡Hagamos que vaya de caza y tenga un accidente!

PADRE UBÚ

¡Qué buena idea! Pero es demasiado frecuente.

BORDURA

Podríamos matar a sus hijos y servirselos hechos papilla.

PADRE UBÚ

No, demasiada faena y no tenemos con nosotros a Farrián, el ilustrísimo cocinero de las élites. Creo que lo mejor es que nos acerquemos sigilosamente, nos abalancemos y le clavemos cada uno un puñal de plata.

BORDURA

Y en cuanto muera, yo perseguiré a su descendencia para que no tomen venganza.

PADRE UBÚ

Encárgate sobre todo de Van Romnik, que es su legítimo heredero.

TODOS

¡Aúpa, aúpa!

PADRE UBÚ

Pero antes, hemos de prestar juramento. ¿Juráis matar a Hoeferstafen, hasta que deje de reinar sobre este Banco?

TODOS

¡Sí, lo juramos!

PADRE UBÚ

Pues que quede Madre Ubú como testigo del juramento.

MADRE UBÚ

Amén.

TODOS

¡A por ellos, oé, a por ellos oé!

(Salen.)

ACTO II

ESCENA I

VON ROMNIK

En verdad que este padre Ubú es un calzamonas de agárrate y no te menees, os falta razón para concederle tamaños privilegios.

HOEFER

Van Romnik, eres un impertinente y por ello te excluyo del desfile que haremos en loa al banco. Ni jamón ni jamonas para Van Romnik.

VON ROMNIK

Tanto se me da, padre y señor mío, si es eso lo que deseáis.

LAGARDE

Pero, ¿cómo es eso? Estimado, ¿aún pensáis llevar a cabo ese despropósito de desfile?

HOEFER

¿Por qué no? ¿Acaso no te gustan también a ti las tetas, amore mío?

LAGARDE

¿No teméis a Ubú? ¿He de repetir la profecía que soñé no hace ni dos noches?

HOEFER

¿De qué me hablas, turroncito mío?

LAGARDE

Soñé que veía
un buitre plateado y ese buitre
me hablaba y me decía:
una turba de militares
asaetarán a tu marido
el de los dulces andares
y lo dejarán malherido.
A la cabeza, Ubú el padrazo
como un Brutus cualquiera
dará el primer cuchillazo
que entrará por la garganta
y bajará hasta el regazo.

HOEFER

Ah, ¡qué tonterías! Todo el mundo sabe que los buitres plateados no existen. Además el buen Ubú es un tipo inofensivo, ya visteis cómo cayó de culo cuando trató de arrodillarse.

VON ROMNIK

¡Qué gran error!

HOEFER

Es mi determinación y que siga así

Tú, Von Romnik a achantar la mui,

que de hacerte caso,

menuda mierdra de teatro.

Dicho esto, voy a pasar revista,

para que se estrese mi mujer la lista,

así, a loco, sin armas ni abogados,

tan solo con los que tengo aquí colgados.

LAGARDE

¡Ay, que no volveré a veros a mi lado!

VON ROMNIK

Se hará una segunda parte, madre.

LAGARDE

Venid, hijo, a rezar a San Benito y San Cucufate, el primero por pequeñito

el segundo por chocolate.

Salen.

ESCENA II

HOEFERSTAFEN, PADRE UBÚ, BORDURA, EL EJÉRCITO

HOEFER

¡Padre Ubú! En buena hora os hallo. Venid, venid a ver las modelos que he traído para nuestro solaz.

PADRE UBÚ

¡En buena hora! (*A los suyos.*) Preparad las facas, que a este nos lo llevamos al otro barrio.

Los hombres de UBÚ rodean al rey.

HOEFER

Pero, ¡qué veo aquí!

Todos los soldados de mi ejército financiero.

El secretario Eduardo

cuyos euros huelen a nardo,

el broker Javier

que piensa que robar

está requetebién,

el Campoy

que por cheques

a su hijo mataría hoy,

Violante

que es un mangante

Ernesto

un gran deshonesto

Cunibaldo

el que se queda con el aguinaldo

Euclides

te pillan y siempre reincides

Ezequiel

el infiel

Zacarías

¡qué no robarías!

ALGUIEN

¡Hijoputa!

HOEFER

... y por supuesto Ubú.

A quien más quiero

es a tú.

PADRE UBÚ

Además de mal rey, mal poeta
¡pasadlo por la bayoneta!

Lo matan a lo Julio César, el último es Ubú.

HOEFER

Eduardo, Javier, Cunibaldo,
me dejáis hecho caldo,
Euclides, Zacarías, Ezequiel
la vida ya no será miel,
Y tú, padre Ubú,
hijo mío, ¿también tú?

Muere.

BORDURA

Atrapemos a los traidores, antes de que huyan.

PADRE UBÚ

(Colocándose la corona.) ¡Viva yo! ¡Viva el Rey Ubú!

ESCENA III

VAN ROMNIK Y LAGARDE

LAGARDE

En esta capilla puedo encontrar la calma.

VAN ROMNIK

¿Por qué habríais de tener miedo?

Se oye un estrépito fuera.

VON ROMNIK

¡Por San Copete! Mis hermanos perseguidos por una turba a las órdenes de Ubú.

LAGARDE

¡Y en inferioridad!

VON ROMNIK

¡Hermano! ¡Dónde vas! ¡Defiende el imperio de Hoefestafen!

LAGARDE

Muerto es.

VON ROMNIK

Ahora penetran en el palacio, ¡vendrán a por nosotros!

LAGARDE

Santa Margarita Thatcher, Santo Milton Friedman, ruega por nosotros en esta hora cruda.